

### AVVISO AGLI ABBONATI

**Le informazioni e le modalità di abbonamento per l'anno 2009 al Bollettino Ufficiale sono riportati nell'ultima pagina. Gli abbonamenti non rinnovati saranno sospesi.**

INFORMATIVA ai sensi del d.lgs. 30 giugno 2003, n. 196 (Codice in materia di protezione dei dati personali)

Ai sensi dell'art. 13 del d.lgs. 196/2003, si informa che i dati personali forniti sono trattati per finalità connesse all'attivazione/gestione dell'abbonamento.

La mancata indicazione degli stessi preclude l'attivazione dell'abbonamento.

Il trattamento avverrà manualmente e anche con l'ausilio di mezzi elettronici (idonei a garantire la sicurezza e la riservatezza).

Gli interessati possono esercitare i diritti di cui all'art. 7 del d.lgs. 196/2003. Il titolare del trattamento dei dati è la Regione autonoma Valle d'Aosta, con sede in Piazza Deffeyes, n. 1 – Aosta.

### INDICE CRONOLOGICO

### PARTE SECONDA

### ATTI DEL PRESIDENTE DELLA REGIONE

Decreto 18 novembre 2008, n. 529.

Delega all'Assessore al Territorio e Ambiente, Sig.ra Manuela ZUBLENA, per la firma dei provvedimenti di cui all'articolo 3, commi 2 e 4, della legge regionale 15 aprile 2008, n. 10 recante «Disposizioni per la tutela dei fossili e dei minerali da collezione».

pag. 6083

### ATTI ASSESSORILI

### ASSESSORATO AGRICOLTURA E RISORSE NATURALI

Decreto 6 novembre 2008, n. 17.

Autorizzazione al Sig. FERRO Gerolamo per la cattura temporanea e l'inanellamento di specie ornitiche a scopo scientifico. Periodo 2009-2011.

pag. 6084

### AVIS AUX ABONNÉS

**Les informations et les conditions d'abonnement pour l'année 2009 au Bulletin Officiel sont indiquées à la dernière page. Les abonnements non renouvelés seront suspendus.**

NOTICE au sens du décret législatif n° 196 du 30 juin 2003 (Code en matière de protection des données à caractère personnel)

Aux termes de l'art. 13 du décret législatif n° 196/2003, les données à caractère personnel sont traitées aux fins de l'activation et de la gestion de l'abonnement.

L'abonnement est subordonné à la communication desdites données.

Les données sont traitées manuellement ou à l'aide d'outils informatisés susceptibles d'en garantir la sécurité et la protection.

Les intéressés peuvent exercer les droits visés à l'art. 7 du décret législatif n° 196/2003. Le titulaire du traitement des données est la Région autonome Vallée d'Aoste – 1, place Deffeyes, Aoste.

### INDEX CHRONOLOGIQUE

### DEUXIÈME PARTIE

### ACTES DU PRÉSIDENT DE LA RÉGION

Arrêté n° 529 du 18 novembre 2008,

portant délégation à Mme Manuela ZUBLENA, assesseur au territoire et à l'environnement, à l'effet de signer les actes visés aux deuxième et quatrième alinéas de l'art. 3 de la loi régionale n° 10 du 15 avril 2008 (Dispositions visant à la protection des fossiles et des minéraux de collection).

page 6083

### ACTES DES ASSESSEURS

### ASSESSORAT DE L'AGRICULTURE ET DES RESSOURCES NATURELLES

Arrêté n° 17 du 6 novembre 2008,

autorisant M. Gerolamo FERRO à procéder à la capture temporaire et le baguage d'oiseaux de différentes espèces dans un but scientifique, au titre de la période 2009/2011.

page 6084

**Decreto 6 novembre 2008, n. 18.**

**Autorizzazione al Sig. TOZZI Simone per la cattura temporanea e l'inanellamento di specie ornitiche a scopo scientifico. Periodo 2009-2011.**

pag. 6086

**Decreto 6 novembre 2008, n. 19.**

**Autorizzazione al Sig. QUARISA Roberto per la cattura temporanea e l'inanellamento di specie ornitiche a scopo scientifico. Periodo 2009-2011.**

pag. 6087

**Decreto 6 novembre 2008, n. 20.**

**Autorizzazione al Sig. GIAMMARINO Mauro per la cattura temporanea e l'inanellamento di specie ornitiche a scopo scientifico. Periodo 2009-2011.**

pag. 6089

**Decreto 6 novembre 2008, n. 21.**

**Autorizzazione al Sig. COZZO Mario per la cattura temporanea e l'inanellamento di specie ornitiche a scopo scientifico. Periodo 2009-2011.**

pag. 6091

**Decreto 6 novembre 2008, n. 22.**

**Autorizzazione al Sig. PAVIA Marco per la cattura temporanea e l'inanellamento di specie ornitiche a scopo scientifico. Periodo 2009-2011.**

pag. 6092

**Decreto 6 novembre 2008, n. 23.**

**Autorizzazione al Sig. GIRAUDO Luca per la cattura temporanea e l'inanellamento di specie ornitiche a scopo scientifico. Periodo 2009-2011.**

pag. 6094

**Decreto 6 novembre 2008, n. 24.**

**Autorizzazione al Sig. BIDDAU Luca per la cattura temporanea e l'inanellamento di specie ornitiche a scopo scientifico. Periodo 2009-2011.**

pag. 6095

**Decreto 6 novembre 2008, n. 25.**

**Autorizzazione al Sig. GARRONE Giuseppe per la cattura temporanea e l'inanellamento di specie ornitiche a scopo scientifico. Periodo 2009-2011.**

pag. 6097

**Decreto 6 novembre 2008, n. 26.**

**Autorizzazione alla Sig.ra Elisa VALLINOTTO per la cattura temporanea e l'inanellamento di specie ornitiche a scopo scientifico. Periodo 2009-2011.**

pag. 6099

**Decreto 6 novembre 2008, n. 27.**

**Autorizzazione alla Sig.ra VASCETTI Gabriella per**

**Arrêté n° 18 du 6 novembre 2008,**

**autorisant M. Simone TOZZI à procéder à la capture temporaire et le baguage d'oiseaux de différentes espèces dans un but scientifique, au titre de la période 2009/2011.**

page 6086

**Arrêté n° 19 du 6 novembre 2008,**

**autorisant M. Roberto QUARISA à procéder à la capture temporaire et le baguage d'oiseaux de différentes espèces dans un but scientifique, au titre de la période 2009/2011.**

page 6087

**Arrêté n° 20 du 6 novembre 2008,**

**autorisant M. Mauro GIAMMARINO à procéder à la capture temporaire et le baguage d'oiseaux de différentes espèces dans un but scientifique, au titre de la période 2009/2011.**

page 6089

**Arrêté n° 21 du 6 novembre 2008,**

**autorisant M. Mario COZZO à procéder à la capture temporaire et le baguage d'oiseaux de différentes espèces dans un but scientifique, au titre de la période 2009/2011.**

page 6091

**Arrêté n° 22 du 6 novembre 2008,**

**autorisant M. Marco PAVIA à procéder à la capture temporaire et le baguage d'oiseaux de différentes espèces dans un but scientifique, au titre de la période 2009/2011.**

page 6092

**Arrêté n° 23 du 6 novembre 2008,**

**autorisant M. Luca GIRAUDO à procéder à la capture temporaire et le baguage d'oiseaux de différentes espèces dans un but scientifique, au titre de la période 2009/2011.**

page 6094

**Arrêté n° 24 du 6 novembre 2008,**

**autorisant M. Luca BIDDAU à procéder à la capture temporaire et le baguage d'oiseaux de différentes espèces dans un but scientifique, au titre de la période 2009/2011.**

page 6095

**Arrêté n° 25 du 6 novembre 2008,**

**autorisant M. Giuseppe GARRONE à procéder à la capture temporaire et le baguage d'oiseaux de différentes espèces dans un but scientifique, au titre de la période 2009/2011.**

page 6097

**Arrêté n° 26 du 6 novembre 2008,**

**autorisant Mme Elisa VALLINOTTO à procéder à la capture temporaire et le baguage d'oiseaux de différentes espèces dans un but scientifique, au titre de la période 2009/2011.**

page 6099

**Arrêté n° 27 du 6 novembre 2008,**

**autorisant Mme Gabriella VASCETTI à procéder à la**

**la cattura temporanea e l'inanellamento di specie ornitiche a scopo scientifico. Periodo 2009-2011.**

pag. 6100

**Decreto 6 novembre 2008, n. 28.**

**Autorizzazione al Sig. TAMIETTI Alberto per la cattura temporanea e l'inanellamento di specie ornitiche a scopo scientifico. Periodo 2009-2011.**

pag. 6102

**Decreto 6 novembre 2008, n. 29.**

**Autorizzazione al Sig. TIBALDI Bruno per la cattura temporanea e l'inanellamento di specie ornitiche a scopo scientifico. Periodo 2009-2011.**

pag. 6103

**Decreto 6 novembre 2008, n. 30.**

**Autorizzazione al Sig. REGE Giovanni per la cattura temporanea e l'inanellamento di specie ornitiche a scopo scientifico. Periodo 2009-2011.**

pag. 6105

**Decreto 6 novembre 2008, n. 31.**

**Autorizzazione al Sig. ROSSI Ghigo per la cattura temporanea e l'inanellamento di specie ornitiche a scopo scientifico. Periodo 2009-2011.**

pag. 6107

**Decreto 6 novembre 2008, n. 32.**

**Autorizzazione al Sig. FASANO Sergio per la cattura temporanea e l'inanellamento di specie ornitiche a scopo scientifico. Periodo 2009-2011.**

pag. 6108

**ASSESSORATO  
TERRITORIO E AMBIENTE**

**Decreto 11 novembre 2008, n. 18.**

**Riconoscimento della figura professionale di tecnico competente in materia di acustica ambientale alla Sig.ra PERRET Roberta.**

pag. 6110

**Decreto 11 novembre 2008, n. 19.**

**Riconoscimento della figura professionale di tecnico competente in materia di acustica ambientale al Sig. BORDON Ettore.**

pag. 6110

**Decreto 11 novembre 2008, n. 20.**

**Riconoscimento della figura professionale di tecnico competente in materia di acustica ambientale al Sig. DE SANTIS Luca.**

pag. 6111

**capture temporaire et le baguage d'oiseaux de différentes espèces dans un but scientifique, au titre de la période 2009/2011.**

page 6100

**Arrêté n° 28 du 6 novembre 2008,**

**autorisant M. Alberto TAMIETTI à procéder à la capture temporaire et le baguage d'oiseaux de différentes espèces dans un but scientifique, au titre de la période 2009/2011.**

page 6102

**Arrêté n° 29 du 6 novembre 2008,**

**autorisant M. Bruno TIBALDI à procéder à la capture temporaire et le baguage d'oiseaux de différentes espèces dans un but scientifique, au titre de la période 2009/2011.**

page 6103

**Arrêté n° 30 du 6 novembre 2008,**

**autorisant M. Giovanni REGE à procéder à la capture temporaire et le baguage d'oiseaux de différentes espèces dans un but scientifique, au titre de la période 2009/2011.**

page 6105

**Arrêté n° 31 du 6 novembre 2008,**

**autorisant M. Ghigo ROSSI à procéder à la capture temporaire et le baguage d'oiseaux de différentes espèces dans un but scientifique, au titre de la période 2009/2011.**

page 6107

**Arrêté n° 32 du 6 novembre 2008,**

**autorisant M. Sergio FASANO à procéder à la capture temporaire et le baguage d'oiseaux de différentes espèces dans un but scientifique, au titre de la période 2009/2011.**

page 6108

**ASSESSORAT  
DU TERRITOIRE ET DE L'ENVIRONNEMENT**

**Arrêté n° 18 du 11 novembre 2008,**

**portant reconnaissance des fonctions de technicien en acoustique de l'environnement à Mme Roberta PERRET.**

page 6110

**Arrêté n° 19 du 11 novembre 2008,**

**portant reconnaissance des fonctions de technicien en acoustique de l'environnement à M. Ettore BORDON.**

page 6110

**Arrêté n° 20 du 11 novembre 2008,**

**portant reconnaissance des fonctions de technicien en acoustique de l'environnement à M. Luca DE SANTIS.**

page 6111

## ATTI DEI DIRIGENTI

### ASSESSORATO BILANCIO, FINANZE E PATRIMONIO

Decreto 17 novembre 2008, n. 109.

Pronuncia di esproprio a favore della regione Autonoma Valle d'Aosta dei terreni necessari all'esecuzione dei lavori di sistemazione delle due curve in successione alla progressiva km. 16+000 in località Chez Les Bredy sulla S.R. n. 28 di Bionaz in Comune di OYACE e contestuale determinazione dell'indennità provvisoria di esproprio, ai sensi della L.R. n. 11 in data 2 luglio 2004.

pag. 6112

## ATTI VARI

### GIUNTA REGIONALE

Deliberazione 17 ottobre 2008, n. 3003.

Valutazione positiva condizionata sulla compatibilità ambientale del progetto di realizzazione di una nuova pista di sci di discesa nell'area sciabile della «Maison Blanche» nel Comune di LA THUILE, proposto dalla Società Funivie Piccolo San Bernardo S.p.A. con sede nel Comune di LA THUILE.

pag. 6114

Deliberazione 24 ottobre 2008, n. 3056.

Valutazione positiva condizionata sulla compatibilità ambientale del progetto di sistemazione terreni e realizzazione viabilità interna in località La Pea nel Comune di BRUSSON, proposto dal Consorzio di Miglioramento Fondiario «Brusson» di BRUSSON.

pag. 6115

Deliberazione 24 ottobre 2008, n. 3075.

Approvazione, ai sensi dell'art. 11 della L.R. 32/2007, del Piano di interventi per l'anno 2008 finalizzati all'adeguamento a norma e messa in sicurezza degli edifici scolastici di proprietà degli enti locali e all'acquisto di moduli prefabbricati ad uso scolastico. Disposizioni per l'approvazione di un piano integrativo per l'anno 2008. Impegno di spesa.

pag. 6116

Deliberazione 7 novembre 2008, n. 3161.

Prelievo di somma dal fondo di riserva per le spese obbligatorie del bilancio di previsione della Regione per l'anno 2008 e di quello pluriennale per il triennio 2008/2010 – conseguente modifica al bilancio di gestione.

pag. 6122

## ACTES DES DIRIGEANTS

### ASSESSORAT DU BUDGET, DES FINANCES, ET DU PATRIMOINE

Acte n° 109 du 17 novembre 2008,

portant expropriation en faveur de l'Administration régionale des biens immeubles nécessaires à la réalisation des travaux d'aménagement des deux détours situés au PK 16+000 de la RR n° 28 de Bionaz, à Chez-les-Brédy, dans la commune d'OYACE, ainsi que fixation de l'indemnité provisoire d'expropriation y afférente, au sens de la LR n° 11 du 2 juillet 2004.

page 6112

## ACTES DIVERS

### GOVERNEMENT RÉGIONAL

Délibération n° 3003 du 17 octobre 2008,

portant avis positif, sous condition, quant à la compatibilité avec l'environnement du projet déposé par la société « Funivie Piccolo San Bernardo SpA » de LA THUILE, en vue de la réalisation d'une nouvelle piste de descente dans le domaine skiable « Maison-Blanche », dans la commune de LA THUILE.

page 6114

Délibération n° 3056 du 24 octobre 2008,

portant avis positif, sous condition, quant à la compatibilité avec l'environnement du projet déposé par le consortium d'amélioration foncière « Brusson » de BRUSSON, en vue de la remise en état des terrains et de la réalisation de la voirie à La Pea, dans la commune de BRUSSON.

page 6115

Délibération n° 3075 du 24 octobre 2008,

portant approbation, aux termes de l'art. 11 de la LR n° 32/2007, du plan 2008 pour les travaux de sécurisation et de mise aux normes des bâtiments scolaires propriété des collectivités locales et pour l'achat de modules préfabriqués à usage d'école, ainsi qu'approbation des dispositions pour l'adoption d'un plan complémentaire au titre de 2008 et engagement de la dépense y afférente.

page 6116

Délibération n° 3161 du 7 novembre 2008,

portant prélèvement de crédits du fonds de réserve pour les dépenses obligatoires du budget prévisionnel 2008 et du budget pluriannuel 2008/2010 de la Région et modification du budget de gestion.

page 6122

**Deliberazione 7 novembre 2008, n. 3162.**

Variazioni al bilancio di previsione della Regione per l'anno 2008 e a quello pluriennale per il triennio 2008/2010 per variazioni tra capitoli appartenenti al medesimo obiettivo programmatico e conseguente modifica al bilancio di gestione. pag. 6124

**Deliberazione 7 novembre 2008, n. 3195.**

Autorizzazione all'Azienda U.S.L. della Valle d'Aosta all'allineamento automatico dell'indennità di bilinguismo attribuita ai propri dipendenti con gli stessi importi e decorrenze previsti per il personale regionale. pag. 6126

**Deliberazione 7 novembre 2008, n. 3203.**

Comune di MORGEX: approvazione, ai sensi dell'art. 33, comma 9 della L.R. 11/1998, della revisione della cartografia degli ambiti inedificabili relativa alla delimitazione delle aree boscate, deliberata con provvedimento consiliare n. 21 del 29.05.2008, trasmessa alla Regione per l'approvazione in data 18.08.2008. pag. 6126

**Deliberazione 7 novembre 2008, n. 3204.**

Comune di VALPELLINE: approvazione con modificazioni, ai sensi dell'art. 38, comma 2 della l.r. 11/1998, della trasposizione, sulla nuova base catastale redatta dalla Comunità Montana Grand Combin, della cartografia degli ambiti inedificabili relativa alla delimitazione dei terreni a rischio di inondazioni, deliberata con provvedimento consiliare n. 18 del 29.05.2008, trasmessa alla Regione per l'approvazione in data 12.08.2008. pag. 6128

**Deliberazione 7 novembre 2008, n. 3216.**

Approvazione, ai sensi della legge regionale 22 aprile 2002, n. 3, dei criteri per la fruizione dei contributi destinati all'attuazione degli interventi idonei a migliorare lo stato sanitario e il benessere degli animali. Impegno di spesa. pag. 6130

**Deliberazione 7 novembre 2008, n. 3217.**

Approvazione di una prima classificazione delle strutture socio-assistenziali residenziali per anziani pubbliche e private, ai sensi della deliberazione della Giunta regionale n. 2282/2007 e successive modificazioni e proroga dei termini per la presentazione delle domande di ammissione a finanziamento di cui alle L.R. 80/1990 e 21/2003. pag. 6132

ASSESSORATO  
SANITÀ, SALUTE E  
POLITICHE SOCIALI

Accordo di programma tra la Regione autonoma Valle d'Aosta ed il Comune di SAINT-MARCEL per l'esecu-

**Délibération n° 3162 du 7 novembre 2008,**

rectifiant le budget prévisionnel 2008, le budget pluriannuel 2008/2010 et le budget de gestion de la Région du fait de la modification de chapitres appartenant au même objectif programmatique. page 6124

**Délibération n° 3195 du 7 novembre 2008,**

autorisant l'Agence USL de la Vallée d'Aoste à harmoniser l'indemnité de bilinguisme attribuée à ses personnels avec les échéances et les montants prévus pour les personnels régionaux. page 6126

**Délibération n° 3203 du 7 novembre 2008,**

portant approbation, au sens du neuvième alinéa de l'art. 33 de la LR n° 11/1998, de la révision de la cartographie des espaces inconstructibles du fait d'aires boisées adoptée par la délibération du Conseil communal de MORGEX n° 21 du 29 mai 2008 et soumise à la Région le 18 août 2008. page 6126

**Délibération n° 3204 du 7 novembre 2008,**

portant approbation, avec modifications, au sens du deuxième alinéa de l'art. 38 de la LR n° 11/1998, de la mise aux normes, sur la base du nouveau cadastre établi par la Communauté de montagne Grand-Combin, de la cartographie des espaces inconstructibles du fait de terrains exposés au risque d'inondation, adoptée par la délibération du Conseil communal de VALPELLINE n° 18 du 29 mai 2008 et soumise à la Région le 12 août 2008. page 6128

**Délibération n° 3216 du 7 novembre 2008,**

portant approbation, aux termes de la loi régionale n° 3 du 22 avril 2002, des critères d'octroi des aides pour la réalisation des actions d'amélioration de l'état sanitaire et du bien-être des animaux et engagement de la dépense y afférente. page 6130

**Délibération n° 3217 du 7 novembre 2008,**

portant premier classement des structures publiques et privées d'aide sociale avec hébergement à l'intention des personnes âgées, au sens de la délibération du Gouvernement régional n° 2282/2007 modifiée, ainsi que report du délai de présentation des demandes d'aide visées aux lois régionales n° 80/1990 et n° 21/2003. page 6132

ASSESSORAT  
DE LA SANTÉ, DU BIEN-ÊTRE  
ET DES POLITIQUES SOCIALES

Accord de programme entre la Région autonome Vallée d'Aoste et la commune de SAINT-MARCEL en vue de

zione dei lavori di riqualificazione del territorio volti a migliorare l'accessibilità dei luoghi pubblici del Comune di SAINT-MARCEL.

pag. 6135

la réalisation des travaux de requalification du territoire visant à améliorer l'accessibilité des lieux publics de ladite commune.

page 6135

## AVVISI E COMUNICATI

### ASSESSORATO OPERE PUBBLICHE, DIFESA DEL SUOLO E EDILIZIA RESIDENZIALE PUBBLICA

Assessorato opere pubbliche, difesa del suolo e edilizia residenziale pubblica – Direzione opere stradali.

Comunicazione di avvio del procedimento ai sensi della legge n. 241 del 1990, legge regionale n. 6 agosto 2007, n. 19 e di avvenuto deposito del progetto definitivo ai sensi dell'articolo 12 della legge regionale 2 luglio 2004, n. 11 «Disciplina dell'espropriazione per pubblica utilità in Valle d'Aosta».

pag. 6139

## AVIS ET COMMUNIQUÉS

### ASSESSORAT DES OUVRAGES PUBLICS, DE LA PROTECTION DES SOLS ET DU LOGEMENT PUBLIC

Assessorat des ouvrages publics, de la protection des sols et du logement public – Direction des ouvrages routiers.

Communication d'engagement de la procédure prévue par la loi n° 241/1990 et par la loi régionale n° 19 du 6 août 2007, ainsi que de dépôt d'un projet définitif, au sens de l'art. 12 de la loi régionale n° 11 du 2 juillet 2004 (Réglementation de la procédure d'expropriation pour cause d'utilité publique en Vallée d'Aoste).

page 6139

## ATTI EMANATI DA ALTRE AMMINISTRAZIONI

Comune di BRISSOGNE. Decreto 12 novembre 2008 n. 2.

Pronuncia di esproprio a favore del comune di BRISSOGNE degli immobili necessari all'esecuzione dei lavori di «Realizzazione e adeguamento dei centri comunali di conferimento rifiuti a servizio della Comunità montana Mont Emilius» e contestuale determinazione dell'indennità provvisoria di esproprio ai sensi della L.R. n. 11 del 2 luglio 2004.

pag. 6140

Commune de BRISSOGNE. Acte n° 2 du 12 novembre 2008,

portant expropriation, en faveur de la Commune de BRISSOGNE, des biens immeubles nécessaires aux travaux de réalisation et de mise aux normes des centres de collecte des déchets des Communes relevant de la Communauté de montagne Mont-Emilius, ainsi que fixation de l'indemnité provisoire d'expropriation y afférente, au sens de la LR n° 11 du 2 juillet 2004.

page 6140

Comune di VALGRISENCHE. Decreto 4 agosto 2008, n. 2.

Acquisizione al patrimonio comunale di beni immobili ai sensi dell'art. 43 del D.P.R. 327/2001 e successive modifiche ed integrazioni «Utilizzazione senza titolo di un bene per scopi di interesse pubblico» per l'esecuzione dei lavori di costruzione dell'area giochi in località Capoluogo.

pag. 6143

Commune de VALGRISENCHE. Acte n° 2 du 4 août 2008,

portant intégration au patrimoine de la Commune de VALGRISENCHE des biens immeubles concernés par les travaux d'aménagement d'une aire de jeux au cheflieu et utilisés à des finalités d'intérêt public sans qu'aucun acte ait été pris en vue du transfert du droit de propriété y afférent, au sens de l'art. 43 du DPR n° 327/2001 modifié et complété.

page 6143

Comune di VALGRISENCHE. Decreto 17 novembre 2008, n. 3.

Esproprio dei beni immobili occorrenti per la costruzione di un parcheggio su due livelli in frazione Ceré.

pag. 6145

Commune de VALGRISENCHE. Acte n° 3 du 17 novembre 2008,

portant expropriation du bien immeuble nécessaire aux travaux de construction d'un parking sur deux niveaux à Ceré.

page 6145

PARTE TERZA

AVVISI DI CONCORSI

Comune di AYAS.

Pubblicazione esito concorso pubblico, per titoli ed esami, per l'assunzione a tempo indeterminato di n. 2 cantonieri, autisti di scuolabus, necrofori – cat. B – pos. B3 – area tecnica – settore tecnico (36 ore settimanali).

pag. 6147

Comune di AYAS.

Pubblicazione esito concorso pubblico, per titoli ed esami, per l'assunzione a tempo indeterminato di n. 1 operatore – area amministrativa – assistente alla refezione/assistente scuolabus/aiuto cuoco/bidello – categoria B, posizione economica B1 del C.C.R.L. – a 36 ore settimanali.

pag. 6147

Comunità Montana Grand Combin.

Pubblicazione esito della selezione, per titoli ed esami, per l'assunzione a tempo determinato di assistenti domiciliari – operatori specializzati – categoria B, posizione B2, a tempo pieno e a tempo parziale.

pag. 6148

Comunità Montana Monte Cervino.

Graduatoria finale della selezione unica pubblica, per titoli ed esami, per l'assunzione a tempo determinato di personale con la qualifica di operatore specializzato (assistenti domiciliari e tutelari) – Categoria B Posizione B2 – a tempo pieno e a tempo parziale.

pag. 6149

ANNUNZI LEGALI

Regione Autonoma Valle d'Aosta – Corpo valdostano dei vigili del fuoco.

Bando di gara d'appalto mediante procedura ristretta.

pag. 6151

Comunità Montana Grand Combin – Regione Autonoma della Valle d'Aosta.

Estratto bando di gara per affidamento di appalto.

pag. 6155

TROISIÈME PARTIE

AVIS DE CONCOURS

Commune d'AYAS.

Publication du résultat du concours externe, sur titres et épreuves, pour le recrutement, sous contrat à durée indéterminée (36 heures hebdomadaires), de deux cantonniers, chauffeurs de bus scolaire et fossoyeurs (catégorie B, position B3) à affecter à l'aire technique – secteur technique.

page 6147

Commune d'AYAS.

Publication du résultat du concours externe, sur titres et épreuves, en vue du recrutement, sous contrat à durée indéterminée (36 heures hebdomadaires), d'un agent (agent de restauration, accompagnateur dans le bus scolaire, aide-cuisinier, agent de service), catégorie B, position B1, aire administrative.

page 6147

Communauté de montagne Grand Combin.

Publication du résultat de la sélection, sur titres et épreuves, en vue du recrutement à durée déterminée d'aides à domicile – agents spécialisés, catégorie B, position B2, à plein temps et à temps partiel.

page 6148

Communauté de montagne Mont Cervin.

Liste d'aptitude de la sélection unique externe, sur titres et épreuves, pour le recrutement, sous contrat à durée déterminée, d'agents spécialisés – (Aides à domicile et dans les établissements) Catégorie B Position B2 – à temps complet et à temps partiel.

page 6149

ANNONCES LÉGALES

Région autonome Vallée d'Aoste – Corps valdôtain des sapeurs-pompiers.

Avis d'appel d'offres restreint.

page 6151

Communauté de montagne Grand Combin – Région autonome Vallée d'Aoste.

Extrait d'un avis de marché public.

page 6155

## INDICE SISTEMATICO

### AMBIENTE

**Decreto 6 novembre 2008, n. 17.**

**Autorizzazione al Sig. FERRO Gerolamo per la cattura temporanea e l'inanellamento di specie ornitiche a scopo scientifico. Periodo 2009-2011.**

pag. 6084

**Decreto 6 novembre 2008, n. 18.**

**Autorizzazione al Sig. TOZZI Simone per la cattura temporanea e l'inanellamento di specie ornitiche a scopo scientifico. Periodo 2009-2011.**

pag. 6086

**Decreto 6 novembre 2008, n. 19.**

**Autorizzazione al Sig. QUARISA Roberto per la cattura temporanea e l'inanellamento di specie ornitiche a scopo scientifico. Periodo 2009-2011.**

pag. 6087

**Decreto 6 novembre 2008, n. 20.**

**Autorizzazione al Sig. GIAMMARINO Mauro per la cattura temporanea e l'inanellamento di specie ornitiche a scopo scientifico. Periodo 2009-2011.**

pag. 6089

**Decreto 6 novembre 2008, n. 21.**

**Autorizzazione al Sig. COZZO Mario per la cattura temporanea e l'inanellamento di specie ornitiche a scopo scientifico. Periodo 2009-2011.**

pag. 6091

**Decreto 6 novembre 2008, n. 22.**

**Autorizzazione al Sig. PAVIA Marco per la cattura temporanea e l'inanellamento di specie ornitiche a scopo scientifico. Periodo 2009-2011.**

pag. 6092

**Decreto 6 novembre 2008, n. 23.**

**Autorizzazione al Sig. GIRAUDO Luca per la cattura temporanea e l'inanellamento di specie ornitiche a scopo scientifico. Periodo 2009-2011.**

pag. 6094

**Decreto 6 novembre 2008, n. 24.**

**Autorizzazione al Sig. BIDDAU Luca per la cattura temporanea e l'inanellamento di specie ornitiche a scopo scientifico. Periodo 2009-2011.**

pag. 6095

**Decreto 6 novembre 2008, n. 25.**

**Autorizzazione al Sig. GARRONE Giuseppe per la cat-**

## INDEX SYSTÉMATIQUE

### ENVIRONNEMENT

**Arrêté n° 17 du 6 novembre 2008,**

**autorisant M. Gerolamo FERRO à procéder à la capture temporaire et le baguage d'oiseaux de différentes espèces dans un but scientifique, au titre de la période 2009/2011.**

page 6084

**Arrêté n° 18 du 6 novembre 2008,**

**autorisant M. Simone TOZZI à procéder à la capture temporaire et le baguage d'oiseaux de différentes espèces dans un but scientifique, au titre de la période 2009/2011.**

page 6086

**Arrêté n° 19 du 6 novembre 2008,**

**autorisant M. Roberto QUARISA à procéder à la capture temporaire et le baguage d'oiseaux de différentes espèces dans un but scientifique, au titre de la période 2009/2011.**

page 6087

**Arrêté n° 20 du 6 novembre 2008,**

**autorisant M. Mauro GIAMMARINO à procéder à la capture temporaire et le baguage d'oiseaux de différentes espèces dans un but scientifique, au titre de la période 2009/2011.**

page 6089

**Arrêté n° 21 du 6 novembre 2008,**

**autorisant M. Mario COZZO à procéder à la capture temporaire et le baguage d'oiseaux de différentes espèces dans un but scientifique, au titre de la période 2009/2011.**

page 6091

**Arrêté n° 22 du 6 novembre 2008,**

**autorisant M. Marco PAVIA à procéder à la capture temporaire et le baguage d'oiseaux de différentes espèces dans un but scientifique, au titre de la période 2009/2011.**

page 6092

**Arrêté n° 23 du 6 novembre 2008,**

**autorisant M. Luca GIRAUDO à procéder à la capture temporaire et le baguage d'oiseaux de différentes espèces dans un but scientifique, au titre de la période 2009/2011.**

page 6094

**Arrêté n° 24 du 6 novembre 2008,**

**autorisant M. Luca BIDDAU à procéder à la capture temporaire et le baguage d'oiseaux de différentes espèces dans un but scientifique, au titre de la période 2009/2011.**

page 6095

**Arrêté n° 25 du 6 novembre 2008,**

**autorisant M. Giuseppe GARRONE à procéder à la**



**tura temporanea e l'inanellamento di specie ornitiche a scopo scientifico. Periodo 2009-2011.**

pag. 6097

**Decreto 6 novembre 2008, n. 26.**

**Autorizzazione alla Sig.ra Elisa VALLINOTTO per la cattura temporanea e l'inanellamento di specie ornitiche a scopo scientifico. Periodo 2009-2011.**

pag. 6099

**Decreto 6 novembre 2008, n. 27.**

**Autorizzazione alla Sig.ra VASCHETTI Gabriella per la cattura temporanea e l'inanellamento di specie ornitiche a scopo scientifico. Periodo 2009-2011.**

pag. 6100

**Decreto 6 novembre 2008, n. 28.**

**Autorizzazione al Sig. TAMIETTI Alberto per la cattura temporanea e l'inanellamento di specie ornitiche a scopo scientifico. Periodo 2009-2011.**

pag. 6102

**Decreto 6 novembre 2008, n. 29.**

**Autorizzazione al Sig. TIBALDI Bruno per la cattura temporanea e l'inanellamento di specie ornitiche a scopo scientifico. Periodo 2009-2011.**

pag. 6103

**Decreto 6 novembre 2008, n. 30.**

**Autorizzazione al Sig. REGE Giovanni per la cattura temporanea e l'inanellamento di specie ornitiche a scopo scientifico. Periodo 2009-2011.**

pag. 6105

**Decreto 6 novembre 2008, n. 31.**

**Autorizzazione al Sig. ROSSI Ghigo per la cattura temporanea e l'inanellamento di specie ornitiche a scopo scientifico. Periodo 2009-2011.**

pag. 6107

**Decreto 6 novembre 2008, n. 32.**

**Autorizzazione al Sig. FASANO Sergio per la cattura temporanea e l'inanellamento di specie ornitiche a scopo scientifico. Periodo 2009-2011.**

pag. 6108

**Deliberazione 17 ottobre 2008, n. 3003.**

**Valutazione positiva condizionata sulla compatibilità ambientale del progetto di realizzazione di una nuova pista di sci di discesa nell'area sciabile della «Maison Blanche» nel Comune di LA THUILE, proposto dalla Società Funivie Piccolo San Bernardo S.p.A. con sede nel Comune di LA THUILE.**

pag. 6114

**Deliberazione 24 ottobre 2008, n. 3056.**

**Valutazione positiva condizionata sulla compatibilità**

**capture temporaire et le baguage d'oiseaux de différentes espèces dans un but scientifique, au titre de la période 2009/2011.**

page 6097

**Arrêté n° 26 du 6 novembre 2008,**

**autorisant Mme Elisa VALLINOTTO à procéder à la capture temporaire et le baguage d'oiseaux de différentes espèces dans un but scientifique, au titre de la période 2009/2011.**

page 6099

**Arrêté n° 27 du 6 novembre 2008,**

**autorisant Mme Gabriella VASCHETTI à procéder à la capture temporaire et le baguage d'oiseaux de différentes espèces dans un but scientifique, au titre de la période 2009/2011.**

page 6100

**Arrêté n° 28 du 6 novembre 2008,**

**autorisant M. Alberto TAMIETTI à procéder à la capture temporaire et le baguage d'oiseaux de différentes espèces dans un but scientifique, au titre de la période 2009/2011.**

page 6102

**Arrêté n° 29 du 6 novembre 2008,**

**autorisant M. Bruno TIBALDI à procéder à la capture temporaire et le baguage d'oiseaux de différentes espèces dans un but scientifique, au titre de la période 2009/2011.**

page 6103

**Arrêté n° 30 du 6 novembre 2008,**

**autorisant M. Giovanni REGE à procéder à la capture temporaire et le baguage d'oiseaux de différentes espèces dans un but scientifique, au titre de la période 2009/2011.**

page 6105

**Arrêté n° 31 du 6 novembre 2008,**

**autorisant M. Ghigo ROSSI à procéder à la capture temporaire et le baguage d'oiseaux de différentes espèces dans un but scientifique, au titre de la période 2009/2011.**

page 6107

**Arrêté n° 32 du 6 novembre 2008,**

**autorisant M. Sergio FASANO à procéder à la capture temporaire et le baguage d'oiseaux de différentes espèces dans un but scientifique, au titre de la période 2009/2011.**

page 6108

**Délibération n° 3003 du 17 octobre 2008,**

**portant avis positif, sous condition, quant à la compatibilité avec l'environnement du projet déposé par la société « Funivie Piccolo San Bernardo SpA » de LA THUILE, en vue de la réalisation d'une nouvelle piste de descente dans le domaine skiable « Maison-Blanche », dans la commune de LA THUILE.**

page 6114

**Délibération n° 3056 du 24 octobre 2008,**

**portant avis positif, sous condition, quant à la compati-**

**ambientale del progetto di sistemazione terreni e realizzazione viabilità interna in località La Pea nel Comune di BRUSSON, proposto dal Consorzio di Miglioramento Fondiario «Brusson» di BRUSSON.**

pag. 6115

#### ASSISTENZA SOCIALE

**Deliberazione 7 novembre 2008, n. 3217.**

**Approvazione di una prima classificazione delle strutture socio-assistenziali residenziali per anziani pubbliche e private, ai sensi della deliberazione della Giunta regionale n. 2282/2007 e successive modificazioni e proroga dei termini per la presentazione delle domande di ammissione a finanziamento di cui alle L.R. 80/1990 e 21/2003.**

pag. 6132

#### BILANCIO

**Deliberazione 7 novembre 2008, n. 3161.**

**Prelievo di somma dal fondo di riserva per le spese obbligatorie del bilancio di previsione della Regione per l'anno 2008 e di quello pluriennale per il triennio 2008/2010 – conseguente modifica al bilancio di gestione.**

pag. 6122

**Deliberazione 7 novembre 2008, n. 3162.**

**Variazioni al bilancio di previsione della Regione per l'anno 2008 e a quello pluriennale per il triennio 2008/2010 per variazioni tra capitoli appartenenti al medesimo obiettivo programmatico e conseguente modifica al bilancio di gestione.**

pag. 6124

#### EDILIZIA

**Deliberazione 24 ottobre 2008, n. 3075.**

**Approvazione, ai sensi dell'art. 11 della L.R. 32/2007, del Piano di interventi per l'anno 2008 finalizzati all'adeguamento a norma e messa in sicurezza degli edifici scolastici di proprietà degli enti locali e all'acquisto di moduli prefabbricati ad uso scolastico. Disposizioni per l'approvazione di un piano integrativo per l'anno 2008. Impegno di spesa.**

pag. 6116

**Assessorato Sanità, Salute e Politiche sociali.**

**Accordo di programma tra la Regione autonoma Valle d'Aosta ed il Comune di SAINT-MARCEL per l'esecuzione dei lavori di riqualificazione del territorio volti a migliorare l'accessibilità dei luoghi pubblici del Comune di SAINT-MARCEL.**

pag. 6135

**bilité avec l'environnement du projet déposé par le consortium d'amélioration foncière « Brusson » de BRUSSON, en vue de la remise en état des terrains et de la réalisation de la voirie à La Pea, dans la commune de BRUSSON.**

page 6115

#### AIDE SOCIALE

**Délibération n° 3217 du 7 novembre 2008,**

**portant premier classement des structures publiques et privées d'aide sociale avec hébergement à l'intention des personnes âgées, au sens de la délibération du Gouvernement régional n° 2282/2007 modifiée, ainsi que report du délai de présentation des demandes d'aide visées aux lois régionales n° 80/1990 et n° 21/2003.**

page 6132

#### BUDGET

**Délibération n° 3161 du 7 novembre 2008,**

**portant prélèvement de crédits du fonds de réserve pour les dépenses obligatoires du budget prévisionnel 2008 et du budget pluriannuel 2008/2010 de la Région et modification du budget de gestion.**

page 6122

**Délibération n° 3162 du 7 novembre 2008,**

**rectifiant le budget prévisionnel 2008, le budget pluriannuel 2008/2010 et le budget de gestion de la Région du fait de la modification de chapitres appartenant au même objectif programmatique.**

page 6124

#### BÂTIMENT

**Délibération n° 3075 du 24 octobre 2008,**

**portant approbation, aux termes de l'art. 11 de la LR n° 32/2007, du plan 2008 pour les travaux de sécurisation et de mise aux normes des bâtiments scolaires propriété des collectivités locales et pour l'achat de modules préfabriqués à usage d'école, ainsi qu'approbation des dispositions pour l'adoption d'un plan complémentaire au titre de 2008 et engagement de la dépense y afférente.**

page 6116

**Assessorat de la santé, du bien-être et des politiques sociales.**

**Accord de programme entre la Région autonome Vallée d'Aoste et la commune de SAINT-MARCEL en vue de la réalisation des travaux de requalification du territoire visant à améliorer l'accessibilité des lieux publics de ladite commune.**

page 6135

## ENTI LOCALI

### Deliberazione 7 novembre 2008, n. 3203.

Comune di MORGEX: approvazione, ai sensi dell'art. 33, comma 9 della L.R. 11/1998, della revisione della cartografia degli ambiti inedificabili relativa alla delimitazione delle aree boscate, deliberata con provvedimento consiliare n. 21 del 29.05.2008, trasmessa alla Regione per l'approvazione in data 18.08.2008.

pag. 6126

### Deliberazione 7 novembre 2008, n. 3204.

Comune di VALPELLINE: approvazione con modificazioni, ai sensi dell'art. 38, comma 2 della l.r. 11/1998, della trasposizione, sulla nuova base catastale redatta dalla Comunità Montana Grand Combin, della cartografia degli ambiti inedificabili relativa alla delimitazione dei terreni a rischio di inondazioni, deliberata con provvedimento consiliare n. 18 del 29.05.2008, trasmessa alla Regione per l'approvazione in data 12.08.2008.

pag. 6128

### Comune di BRISSOGNE. Decreto 12 novembre 2008 n. 2.

Pronuncia di esproprio a favore del comune di BRISSOGNE degli immobili necessari all'esecuzione dei lavori di «Realizzazione e adeguamento dei centri comunali di conferimento rifiuti a servizio della Comunità montana Mont Emilius» e contestuale determinazione dell'indennità provvisoria di esproprio ai sensi della L.R. n. 11 del 2 luglio 2004.

pag. 6140

### Comune di VALGRISENCHE. Decreto 4 agosto 2008, n. 2.

Acquisizione al patrimonio comunale di beni immobili ai sensi dell'art. 43 del D.P.R. 327/2001 e successive modifiche ed integrazioni «Utilizzazione senza titolo di un bene per scopi di interesse pubblico» per l'esecuzione dei lavori di costruzione dell'area giochi in località Capoluogo.

pag. 6143

### Comune di VALGRISENCHE. Decreto 17 novembre 2008, n. 3.

Esproprio dei beni immobili occorrenti per la costruzione di un parcheggio su due livelli in frazione Ceré.

pag. 6145

## ESPROPRIAZIONI

### Decreto 17 novembre 2008, n. 109.

Pronuncia di esproprio a favore della regione Autonoma Valle d'Aosta dei terreni necessari all'esecuzione dei lavori di sistemazione delle due curve in successione alla progressiva km. 16+000 in località Chez Les Bredy sulla S.R. n. 28 di Bionaz in Comune di OYACE e contestuale

## COLLECTIVITÉS LOCALES

### Délibération n° 3203 du 7 novembre 2008,

portant approbation, au sens du neuvième alinéa de l'art. 33 de la LR n° 11/1998, de la révision de la cartographie des espaces inconstructibles du fait d'aires boisées adoptée par la délibération du Conseil communal de MORGEX n° 21 du 29 mai 2008 et soumise à la Région le 18 août 2008.

page 6126

### Délibération n° 3204 du 7 novembre 2008,

portant approbation, avec modifications, au sens du deuxième alinéa de l'art. 38 de la LR n° 11/1998, de la mise aux normes, sur la base du nouveau cadastre établi par la Communauté de montagne Grand-Combin, de la cartographie des espaces inconstructibles du fait de terrains exposés au risque d'inondation, adoptée par la délibération du Conseil communal de VALPELLINE n° 18 du 29 mai 2008 et soumise à la Région le 12 août 2008.

page 6128

### Commune de BRISSOGNE. Acte n° 2 du 12 novembre 2008,

portant expropriation, en faveur de la Commune de BRISSOGNE, des biens immeubles nécessaires aux travaux de réalisation et de mise aux normes des centres de collecte des déchets des Communes relevant de la Communauté de montagne Mont-Emilius, ainsi que fixation de l'indemnité provisoire d'expropriation y afférente, au sens de la LR n° 11 du 2 juillet 2004.

page 6140

### Commune de VALGRISENCHE. Acte n° 2 du 4 août 2008,

portant intégration au patrimoine de la Commune de VALGRISENCHE des biens immeubles concernés par les travaux d'aménagement d'une aire de jeux au chef-lieu et utilisés à des finalités d'intérêt public sans qu'aucun acte ait été pris en vue du transfert du droit de propriété y afférent, au sens de l'art. 43 du DPR n° 327/2001 modifié et complété.

page 6143

### Commune de VALGRISENCHE. Acte n° 3 du 17 novembre 2008,

portant expropriation du bien immeuble nécessaire aux travaux de construction d'un parking sur deux niveaux à Ceré.

page 6145

## EXPROPRIATIONS

### Acte n° 109 du 17 novembre 2008,

portant expropriation en faveur de l'Administration régionale des biens immeubles nécessaires à la réalisation des travaux d'aménagement des deux détours situés au PK 16+000 de la RR n° 28 de Bionaz, à Chez-les-Brédy, dans la commune d'OYACE, ainsi que fixation

**determinazione dell'indennità provvisoria di esproprio, ai sensi della L.R. n. 11 in data 2 luglio 2004.**

pag. 6112

**Assessorato opere pubbliche, difesa del suolo e edilizia residenziale pubblica – Direzione opere stradali.**

**Comunicazione di avvio del procedimento ai sensi della legge n. 241 del 1990, legge regionale n. 6 agosto 2007, n. 19 e di avvenuto deposito del progetto definitivo ai sensi dell'articolo 12 della legge regionale 2 luglio 2004, n. 11 «Disciplina dell'espropriazione per pubblica utilità in Valle d'Aosta».**

pag. 6139

**Comune di BRISSOGNE. Decreto 12 novembre 2008 n. 2.**

**Pronuncia di esproprio a favore del comune di BRISSOGNE degli immobili necessari all'esecuzione dei lavori di «Realizzazione e adeguamento dei centri comunali di conferimento rifiuti a servizio della Comunità montana Mont Emilius» e contestuale determinazione dell'indennità provvisoria di esproprio ai sensi della L.R. n. 11 del 2 luglio 2004.**

pag. 6140

**Comune di VALGRISENCHE. Decreto 4 agosto 2008, n. 2.**

**Acquisizione al patrimonio comunale di beni immobili ai sensi dell'art. 43 del D.P.R. 327/2001 e successive modifiche ed integrazioni «Utilizzazione senza titolo di un bene per scopi di interesse pubblico» per l'esecuzione dei lavori di costruzione dell'area giochi in località Capoluogo.**

pag. 6143

**Comune di VALGRISENCHE. Decreto 17 novembre 2008, n. 3.**

**Esproprio dei beni immobili occorrenti per la costruzione di un parcheggio su due livelli in frazione Ceré.**

pag. 6145

## FINANZE

**Deliberazione 7 novembre 2008, n. 3161.**

**Prelievo di somma dal fondo di riserva per le spese obbligatorie del bilancio di previsione della Regione per l'anno 2008 e di quello pluriennale per il triennio 2008/2010 – conseguente modifica al bilancio di gestione.**

pag. 6122

**Deliberazione 7 novembre 2008, n. 3162.**

**Variazioni al bilancio di previsione della Regione per l'anno 2008 e a quello pluriennale per il triennio 2008/2010 per variazioni tra capitoli appartenenti al medesimo obiettivo programmatico e conseguente modifica al bilancio di gestione.**

pag. 6124

**de l'indemnité provisoire d'expropriation y afférente, au sens de la LR n° 11 du 2 juillet 2004.**

page 6112

**Assessorat des ouvrages publics, de la protection des sols et du logement public – Direction des ouvrages routiers.**

**Communication d'engagement de la procédure prévue par la loi n° 241/1990 et par la loi régionale n° 19 du 6 août 2007, ainsi que de dépôt d'un projet définitif, au sens de l'art. 12 de la loi régionale n° 11 du 2 juillet 2004 (Réglementation de la procédure d'expropriation pour cause d'utilité publique en Vallée d'Aoste).**

page 6139

**Commune de BRISSOGNE. Acte n° 2 du 12 novembre 2008,**

**portant expropriation, en faveur de la Commune de BRISSOGNE, des biens immeubles nécessaires aux travaux de réalisation et de mise aux normes des centres de collecte des déchets des Communes relevant de la Communauté de montagne Mont-Emilius, ainsi que fixation de l'indemnité provisoire d'expropriation y afférente, au sens de la LR n° 11 du 2 juillet 2004.**

page 6140

**Commune de VALGRISENCHE. Acte n° 2 du 4 août 2008,**

**portant intégration au patrimoine de la Commune de VALGRISENCHE des biens immeubles concernés par les travaux d'aménagement d'une aire de jeux au chef-lieu et utilisés à des finalités d'intérêt public sans qu'aucun acte ait été pris en vue du transfert du droit de propriété y afférent, au sens de l'art. 43 du DPR n° 327/2001 modifié et complété.**

page 6143

**Commune de VALGRISENCHE. Acte n° 3 du 17 novembre 2008,**

**portant expropriation du bien immeuble nécessaire aux travaux de construction d'un parking sur deux niveaux à Ceré.**

page 6145

## FINANCES

**Délibération n° 3161 du 7 novembre 2008,**

**portant prélèvement de crédits du fonds de réserve pour les dépenses obligatoires du budget prévisionnel 2008 et du budget pluriannuel 2008/2010 de la Région et modification du budget de gestion.**

page 6122

**Délibération n° 3162 du 7 novembre 2008,**

**rectifiant le budget prévisionnel 2008, le budget pluriannuel 2008/2010 et le budget de gestion de la Région du fait de la modification de chapitres appartenant au même objectif programmatique.**

page 6124

## FINANZIAMENTI VARI

### Deliberazione 7 novembre 2008, n. 3216.

Approvazione, ai sensi della legge regionale 22 aprile 2002, n. 3, dei criteri per la fruizione dei contributi destinati all'attuazione degli interventi idonei a migliorare lo stato sanitario e il benessere degli animali. Impegno di spesa. pag. 6130

### Deliberazione 7 novembre 2008, n. 3217.

Approvazione di una prima classificazione delle strutture socio-assistenziali residenziali per anziani pubbliche e private, ai sensi della deliberazione della Giunta regionale n. 2282/2007 e successive modificazioni e proroga dei termini per la presentazione delle domande di ammissione a finanziamento di cui alle L.R. 80/1990 e 21/2003. pag. 6132

## GIUNTA REGIONALE

### Decreto 18 novembre 2008, n. 529.

Delega all'Assessore al Territorio e Ambiente, Sig.ra Manuela ZUBLENA, per la firma dei provvedimenti di cui all'articolo 3, commi 2 e 4, della legge regionale 15 aprile 2008, n. 10 recante «Disposizioni per la tutela dei fossili e dei minerali da collezione». pag. 6083

## HANDICAP PORTATORI

### Assessorato Sanità, Salute e Politiche sociali.

Accordo di programma tra la Regione autonoma Valle d'Aosta ed il Comune di SAINT-MARCEL per l'esecuzione dei lavori di riqualificazione del territorio volti a migliorare l'accessibilità dei luoghi pubblici del Comune di SAINT-MARCEL. pag. 6135

## IGIENE E SANITÀ PUBBLICA

### Decreto 11 novembre 2008, n. 18.

Riconoscimento della figura professionale di tecnico competente in materia di acustica ambientale alla Sig.ra PERRET Roberta. pag. 6110

### Decreto 11 novembre 2008, n. 19.

Riconoscimento della figura professionale di tecnico competente in materia di acustica ambientale al Sig. BORDON Ettore. pag. 6110

### Decreto 11 novembre 2008, n. 20.

Riconoscimento della figura professionale di tecnico competente in materia di acustica ambientale al Sig. DE SANTIS Luca. pag. 6111

## FINANCEMENTS DIVERS

### Délibération n° 3216 du 7 novembre 2008,

portant approbation, aux termes de la loi régionale n° 3 du 22 avril 2002, des critères d'octroi des aides pour la réalisation des actions d'amélioration de l'état sanitaire et du bien-être des animaux et engagement de la dépense y afférente. page 6130

### Délibération n° 3217 du 7 novembre 2008,

portant premier classement des structures publiques et privées d'aide sociale avec hébergement à l'intention des personnes âgées, au sens de la délibération du Gouvernement régional n° 2282/2007 modifiée, ainsi que report du délai de présentation des demandes d'aide visées aux lois régionales n° 80/1990 et n° 21/2003. page 6132

## GOUVERNEMENT RÉGIONAL

### Arrêté n° 529 du 18 novembre 2008,

portant délégation à Mme Manuela ZUBLENA, assesseur au territoire et à l'environnement, à l'effet de signer les actes visés aux deuxième et quatrième alinéas de l'art. 3 de la loi régionale n° 10 du 15 avril 2008 (Dispositions visant à la protection des fossiles et des minéraux de collection). page 6083

## HANDICAPÉS

### Assessorat de la santé, du bien-être et des politiques sociales.

Accord de programme entre la Région autonome Vallée d'Aoste et la commune de SAINT-MARCEL en vue de la réalisation des travaux de requalification du territoire visant à améliorer l'accessibilité des lieux publics de ladite commune. page 6135

## HYGIÈNE ET SALUBRITÉ

### Arrêté n° 18 du 11 novembre 2008,

portant reconnaissance des fonctions de technicien en acoustique de l'environnement à Mme Roberta PERRET. page 6110

### Arrêté n° 19 du 11 novembre 2008,

portant reconnaissance des fonctions de technicien en acoustique de l'environnement à M. Ettore BORDON. page 6110

### Arrêté n° 20 du 11 novembre 2008,

portant reconnaissance des fonctions de technicien en acoustique de l'environnement à M. Luca DE SANTIS. page 6111

LINGUA FRANCESE

**Deliberazione 7 novembre 2008, n. 3195.**

**Autorizzazione all'Azienda U.S.L. della Valle d'Aosta all'allineamento automatico dell'indennità di bilinguismo attribuita ai propri dipendenti con gli stessi importi e decorrenze previsti per il personale regionale.**

pag. 6126

ORGANIZZAZIONE DELLA REGIONE

**Decreto 18 novembre 2008, n. 529.**

**Delega all'Assessore al Territorio e Ambiente, Sig.ra Manuela ZUBLENA, per la firma dei provvedimenti di cui all'articolo 3, commi 2 e 4, della legge regionale 15 aprile 2008, n. 10 recante «Disposizioni per la tutela dei fossili e dei minerali da collezione».**

pag. 6083

PROFESSIONI

**Decreto 11 novembre 2008, n. 18.**

**Riconoscimento della figura professionale di tecnico competente in materia di acustica ambientale alla Sig.ra PERRET Roberta.**

pag. 6110

**Decreto 11 novembre 2008, n. 19.**

**Riconoscimento della figura professionale di tecnico competente in materia di acustica ambientale al Sig. BORDON Ettore.**

pag. 6110

**Decreto 11 novembre 2008, n. 20.**

**Riconoscimento della figura professionale di tecnico competente in materia di acustica ambientale al Sig. DE SANTIS Luca.**

pag. 6111

RICERCA

**Decreto 6 novembre 2008, n. 17.**

**Autorizzazione al Sig. FERRO Gerolamo per la cattura temporanea e l'inanellamento di specie ornitiche a scopo scientifico. Periodo 2009-2011.**

pag. 6084

**Decreto 6 novembre 2008, n. 18.**

**Autorizzazione al Sig. TOZZI Simone per la cattura temporanea e l'inanellamento di specie ornitiche a scopo scientifico. Periodo 2009-2011.**

pag. 6086

**Decreto 6 novembre 2008, n. 19.**

**Autorizzazione al Sig. QUARISA Roberto per la cattura temporanea e l'inanellamento di specie ornitiche a scopo scientifico. Periodo 2009-2011.**

pag. 6087

LANGUE FRANÇAISE

**Délibération n° 3195 du 7 novembre 2008,**

**autorisant l'Agence USL de la Vallée d'Aoste à harmoniser l'indemnité de bilinguisme attribuée à ses personnels avec les échéances et les montants prévus pour les personnels régionaux.**

page 6126

ORGANISATION DE LA RÉGION

**Arrêté n° 529 du 18 novembre 2008,**

**portant délégation à Mme Manuela ZUBLENA, assesseur au territoire et à l'environnement, à l'effet de signer les actes visés aux deuxième et quatrième alinéas de l'art. 3 de la loi régionale n° 10 du 15 avril 2008 (Dispositions visant à la protection des fossiles et des minéraux de collection).**

page 6083

PROFESSIONS

**Arrêté n° 18 du 11 novembre 2008,**

**portant reconnaissance des fonctions de technicien en acoustique de l'environnement à Mme Roberta PERRET.**

page 6110

**Arrêté n° 19 du 11 novembre 2008,**

**portant reconnaissance des fonctions de technicien en acoustique de l'environnement à M. Ettore BORDON.**

page 6110

**Arrêté n° 20 du 11 novembre 2008,**

**portant reconnaissance des fonctions de technicien en acoustique de l'environnement à M. Luca DE SANTIS.**

page 6111

RECHERCHE

**Arrêté n° 17 du 6 novembre 2008,**

**autorisant M. Gerolamo FERRO à procéder à la capture temporaire et le baguage d'oiseaux de différentes espèces dans un but scientifique, au titre de la période 2009/2011.**

page 6084

**Arrêté n° 18 du 6 novembre 2008,**

**autorisant M. Simone TOZZI à procéder à la capture temporaire et le baguage d'oiseaux de différentes espèces dans un but scientifique, au titre de la période 2009/2011.**

page 6086

**Arrêté n° 19 du 6 novembre 2008,**

**autorisant M. Roberto QUARISA à procéder à la capture temporaire et le baguage d'oiseaux de différentes espèces dans un but scientifique, au titre de la période 2009/2011.**

page 6087

**Decreto 6 novembre 2008, n. 20.**

**Autorizzazione al Sig. GIAMMARINO Mauro per la cattura temporanea e l'inanellamento di specie ornitiche a scopo scientifico. Periodo 2009-2011.**

pag. 6089

**Decreto 6 novembre 2008, n. 21.**

**Autorizzazione al Sig. COZZO Mario per la cattura temporanea e l'inanellamento di specie ornitiche a scopo scientifico. Periodo 2009-2011.**

pag. 6091

**Decreto 6 novembre 2008, n. 22.**

**Autorizzazione al Sig. PAVIA Marco per la cattura temporanea e l'inanellamento di specie ornitiche a scopo scientifico. Periodo 2009-2011.**

pag. 6092

**Decreto 6 novembre 2008, n. 23.**

**Autorizzazione al Sig. GIRAUDO Luca per la cattura temporanea e l'inanellamento di specie ornitiche a scopo scientifico. Periodo 2009-2011.**

pag. 6094

**Decreto 6 novembre 2008, n. 24.**

**Autorizzazione al Sig. BIDDAU Luca per la cattura temporanea e l'inanellamento di specie ornitiche a scopo scientifico. Periodo 2009-2011.**

pag. 6095

**Decreto 6 novembre 2008, n. 25.**

**Autorizzazione al Sig. GARRONE Giuseppe per la cattura temporanea e l'inanellamento di specie ornitiche a scopo scientifico. Periodo 2009-2011.**

pag. 6097

**Decreto 6 novembre 2008, n. 26.**

**Autorizzazione alla Sig.ra Elisa VALLINOTTO per la cattura temporanea e l'inanellamento di specie ornitiche a scopo scientifico. Periodo 2009-2011.**

pag. 6099

**Decreto 6 novembre 2008, n. 27.**

**Autorizzazione alla Sig.ra VASCHETTI Gabriella per la cattura temporanea e l'inanellamento di specie ornitiche a scopo scientifico. Periodo 2009-2011.**

pag. 6100

**Decreto 6 novembre 2008, n. 28.**

**Autorizzazione al Sig. TAMIETTI Alberto per la cattura temporanea e l'inanellamento di specie ornitiche a scopo scientifico. Periodo 2009-2011.**

pag. 6102

**Decreto 6 novembre 2008, n. 29.**

**Autorizzazione al Sig. TIBALDI Bruno per la cattura**

**Arrêté n° 20 du 6 novembre 2008,**

**autorisant M. Mauro GIAMMARINO à procéder à la capture temporaire et le baguage d'oiseaux de différentes espèces dans un but scientifique, au titre de la période 2009/2011.**

page 6089

**Arrêté n° 21 du 6 novembre 2008,**

**autorisant M. Mario COZZO à procéder à la capture temporaire et le baguage d'oiseaux de différentes espèces dans un but scientifique, au titre de la période 2009/2011.**

page 6091

**Arrêté n° 22 du 6 novembre 2008,**

**autorisant M. Marco PAVIA à procéder à la capture temporaire et le baguage d'oiseaux de différentes espèces dans un but scientifique, au titre de la période 2009/2011.**

page 6092

**Arrêté n° 23 du 6 novembre 2008,**

**autorisant M. Luca GIRAUDO à procéder à la capture temporaire et le baguage d'oiseaux de différentes espèces dans un but scientifique, au titre de la période 2009/2011.**

page 6094

**Arrêté n° 24 du 6 novembre 2008,**

**autorisant M. Luca BIDDAU à procéder à la capture temporaire et le baguage d'oiseaux de différentes espèces dans un but scientifique, au titre de la période 2009/2011.**

page 6095

**Arrêté n° 25 du 6 novembre 2008,**

**autorisant M. Giuseppe GARRONE à procéder à la capture temporaire et le baguage d'oiseaux de différentes espèces dans un but scientifique, au titre de la période 2009/2011.**

page 6097

**Arrêté n° 26 du 6 novembre 2008,**

**autorisant Mme Elisa VALLINOTTO à procéder à la capture temporaire et le baguage d'oiseaux de différentes espèces dans un but scientifique, au titre de la période 2009/2011.**

page 6099

**Arrêté n° 27 du 6 novembre 2008,**

**autorisant Mme Gabriella VASCHETTI à procéder à la capture temporaire et le baguage d'oiseaux de différentes espèces dans un but scientifique, au titre de la période 2009/2011.**

page 6100

**Arrêté n° 28 du 6 novembre 2008,**

**autorisant M. Alberto TAMIETTI à procéder à la capture temporaire et le baguage d'oiseaux de différentes espèces dans un but scientifique, au titre de la période 2009/2011.**

page 6102

**Arrêté n° 29 du 6 novembre 2008,**

**autorisant M. Bruno TIBALDI à procéder à la capture**

**temporanea e l'inanellamento di specie ornitiche a scopo scientifico. Periodo 2009-2011.**

pag. 6103

**Decreto 6 novembre 2008, n. 30.**

**Autorizzazione al Sig. REGE Giovanni per la cattura temporanea e l'inanellamento di specie ornitiche a scopo scientifico. Periodo 2009-2011.**

pag. 6105

**Decreto 6 novembre 2008, n. 31.**

**Autorizzazione al Sig. ROSSI Ghigo per la cattura temporanea e l'inanellamento di specie ornitiche a scopo scientifico. Periodo 2009-2011.**

pag. 6107

**Decreto 6 novembre 2008, n. 32.**

**Autorizzazione al Sig. FASANO Sergio per la cattura temporanea e l'inanellamento di specie ornitiche a scopo scientifico. Periodo 2009-2011.**

pag. 6108

#### SANITÀ VETERINARIA

**Deliberazione 7 novembre 2008, n. 3216.**

**Approvazione, ai sensi della legge regionale 22 aprile 2002, n. 3, dei criteri per la fruizione dei contributi destinati all'attuazione degli interventi idonei a migliorare lo stato sanitario e il benessere degli animali. Impegno di spesa.**

pag. 6130

#### SCUOLA

**Deliberazione 24 ottobre 2008, n. 3075.**

**Approvazione, ai sensi dell'art. 11 della L.R. 32/2007, del Piano di interventi per l'anno 2008 finalizzati all'adeguamento a norma e messa in sicurezza degli edifici scolastici di proprietà degli enti locali e all'acquisto di moduli prefabbricati ad uso scolastico. Disposizioni per l'approvazione di un piano integrativo per l'anno 2008. Impegno di spesa.**

pag. 6116

#### SPORT E TEMPO LIBERO

**Deliberazione 17 ottobre 2008, n. 3003.**

**Valutazione positiva condizionata sulla compatibilità ambientale del progetto di realizzazione di una nuova pista di sci di discesa nell'area sciabile della «Maison Blanche» nel Comune di LA THUILE, proposto dalla Società Funivie Piccolo San Bernardo S.p.A. con sede nel Comune di LA THUILE.**

pag. 6114

**temporaire et le baguage d'oiseaux de différentes espèces dans un but scientifique, au titre de la période 2009/2011.**

page 6103

**Arrêté n° 30 du 6 novembre 2008,**

**autorisant M. Giovanni REGE à procéder à la capture temporaire et le baguage d'oiseaux de différentes espèces dans un but scientifique, au titre de la période 2009/2011.**

page 6105

**Arrêté n° 31 du 6 novembre 2008,**

**autorisant M. Ghigo ROSSI à procéder à la capture temporaire et le baguage d'oiseaux de différentes espèces dans un but scientifique, au titre de la période 2009/2011.**

page 6107

**Arrêté n° 32 du 6 novembre 2008,**

**autorisant M. Sergio FASANO à procéder à la capture temporaire et le baguage d'oiseaux de différentes espèces dans un but scientifique, au titre de la période 2009/2011.**

page 6108

#### SANTÉ VÉTÉRINAIRE

**Délibération n° 3216 du 7 novembre 2008,**

**portant approbation, aux termes de la loi régionale n° 3 du 22 avril 2002, des critères d'octroi des aides pour la réalisation des actions d'amélioration de l'état sanitaire et du bien-être des animaux et engagement de la dépense y afférente.**

page 6130

#### INSTITUTIONS SCOLAIRES

**Délibération n° 3075 du 24 octobre 2008,**

**portant approbation, aux termes de l'art. 11 de la LR n° 32/2007, du plan 2008 pour les travaux de sécurisation et de mise aux normes des bâtiments scolaires propriété des collectivités locales et pour l'achat de modules prefabbriqués à usage d'école, ainsi qu'approbation des dispositions pour l'adoption d'un plan complémentaire au titre de 2008 et engagement de la dépense y afférente.**

page 6116

#### SPORTS ET LOISIRS

**Délibération n° 3003 du 17 octobre 2008,**

**portant avis positif, sous condition, quant à la compatibilité avec l'environnement du projet déposé par la société « Funivie Piccolo San Bernardo SpA » de LA THUILE, en vue de la réalisation d'une nouvelle piste de descente dans le domaine skiable « Maison-Blanche », dans la commune de LA THUILE.**

page 6114



## TRASPORTI

**Decreto 17 novembre 2008, n. 109.**

**Pronuncia di esproprio a favore della regione Autonoma Valle d'Aosta dei terreni necessari all'esecuzione dei lavori di sistemazione delle due curve in successione alla progressiva km. 16+000 in località Chez Les Bredy sulla S.R. n. 28 di Bionaz in Comune di OYACE e contestuale determinazione dell'indennità provvisoria di esproprio, ai sensi della L.R. n. 11 in data 2 luglio 2004.**

pag. 6112

**Assessorato opere pubbliche, difesa del suolo e edilizia residenziale pubblica – Direzione opere stradali.**

**Comunicazione di avvio del procedimento ai sensi della legge n. 241 del 1990, legge regionale n. 6 agosto 2007, n. 19 e di avvenuto deposito del progetto definitivo ai sensi dell'articolo 12 della legge regionale 2 luglio 2004, n. 11 «Disciplina dell'espropriazione per pubblica utilità in Valle d'Aosta».**

pag. 6139

## UNITÀ SANITARIA LOCALE

**Deliberazione 7 novembre 2008, n. 3195.**

**Autorizzazione all'Azienda U.S.L. della Valle d'Aosta all'allineamento automatico dell'indennità di bilinguismo attribuita ai propri dipendenti con gli stessi importi e decorrenze previsti per il personale regionale.**

pag. 6126

## URBANISTICA

**Deliberazione 7 novembre 2008, n. 3203.**

**Comune di MORGEX: approvazione, ai sensi dell'art. 33, comma 9 della L.R. 11/1998, della revisione della cartografia degli ambiti inedificabili relativa alla delimitazione delle aree boscate, deliberata con provvedimento consiliare n. 21 del 29.05.2008, trasmessa alla Regione per l'approvazione in data 18.08.2008.**

pag. 6126

**Deliberazione 7 novembre 2008, n. 3204.**

**Comune di VALPELLINE: approvazione con modificazioni, ai sensi dell'art. 38, comma 2 della l.r. 11/1998, della trasposizione, sulla nuova base catastale redatta dalla Comunità Montana Grand Combin, della cartografia degli ambiti inedificabili relativa alla delimitazione dei terreni a rischio di inondazioni, deliberata con provvedimento consiliare n. 18 del 29.05.2008, trasmessa alla Regione per l'approvazione in data 12.08.2008.**

pag. 6128

## TRANSPORTS

**Acte n° 109 du 17 novembre 2008,**

**portant expropriation en faveur de l'Administration régionale des biens immeubles nécessaires à la réalisation des travaux d'aménagement des deux détours situés au PK 16+000 de la RR n° 28 de Bionaz, à Chez-les-Brédy, dans la commune d'OYACE, ainsi que fixation de l'indemnité provisoire d'expropriation y afférente, au sens de la LR n° 11 du 2 juillet 2004.**

page 6112

**Assessorat des ouvrages publics, de la protection des sols et du logement public – Direction des ouvrages routiers.**

**Communication d'engagement de la procédure prévue par la loi n° 241/1990 et par la loi régionale n° 19 du 6 août 2007, ainsi que de dépôt d'un projet définitif, au sens de l'art. 12 de la loi régionale n° 11 du 2 juillet 2004 (Réglementation de la procédure d'expropriation pour cause d'utilité publique en Vallée d'Aoste).**

page 6139

## UNITÉ SANITAIRE LOCALE

**Délibération n° 3195 du 7 novembre 2008,**

**autorisant l'Agence USL de la Vallée d'Aoste à harmoniser l'indemnité de bilinguisme attribuée à ses personnels avec les échéances et les montants prévus pour les personnels régionaux.**

page 6126

## URBANISME

**Délibération n° 3203 du 7 novembre 2008,**

**portant approbation, au sens du neuvième alinéa de l'art. 33 de la LR n° 11/1998, de la révision de la cartographie des espaces inconstructibles du fait d'aires boisées adoptée par la délibération du Conseil communal de MORGEX n° 21 du 29 mai 2008 et soumise à la Région le 18 août 2008.**

page 6126

**Délibération n° 3204 du 7 novembre 2008,**

**portant approbation, avec modifications, au sens du deuxième alinéa de l'art. 38 de la LR n° 11/1998, de la mise aux normes, sur la base du nouveau cadastre établi par la Communauté de montagne Grand-Combin, de la cartographie des espaces inconstructibles du fait de terrains exposés au risque d'inondation, adoptée par la délibération du Conseil communal de VALPELLINE n° 18 du 29 mai 2008 et soumise à la Région le 12 août 2008.**

page 6128

VIABILITÀ

**Deliberazione 24 ottobre 2008, n. 3056.**

**Valutazione positiva condizionata sulla compatibilità ambientale del progetto di sistemazione terreni e realizzazione viabilità interna in località La Pea nel Comune di BRUSSON, proposto dal Consorzio di Miglioramento Fondiario «Brusson» di BRUSSON.**

pag. 6115

VOIRIE

**Délibération n° 3056 du 24 octobre 2008,**

**portant avis positif, sous condition, quant à la compatibilité avec l'environnement du projet déposé par le consortium d'amélioration foncière « Brusson » de BRUSSON, en vue de la remise en état des terrains et de la réalisation de la voirie à La Pea, dans la commune de BRUSSON.**

page 6115